



ResMed

HumidAir™



Ghid de utilizare

Română

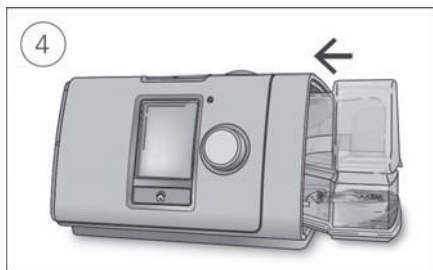
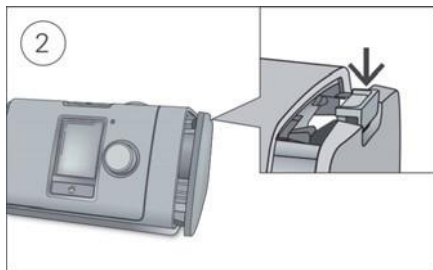
1

Bun venit

HumidAir™ este un umidificator care asigură umidificarea încălzită și este proiectat pentru utilizarea cu dispozitivul AirSense™ 10 sau AirCurve™ 10.

Citiți acest ghid împreună cu ghidul de utilizare a dispozitivului AirSense 10 sau AirCurve 10.

Configurare



⚠ ATENȚIE

Nu umpleți umidificatorul în exces, deoarece apa poate pătrunde în aparat și tubul de alimentare cu aer.

1. Așezați dispozitivul pe o suprafață stabilă.
2. Scoateți capacul lateral al dispozitivului prin apăsarea clemei de pe capacul lateral și tragerea acestuia de pe dispozitiv.
3. Deschideți umidificatorul și umpleți-l cu apă distilată până la indicatorul de nivel maxim al apei. Nu umpleți umidificatorul cu apă fierbinte.
4. Închideți umidificatorul și introduceți-l în partea laterală a dispozitivului.
Dispozitivul dumneavoastră este acum gata să fie utilizat cu umidificare. Consultați nivelul de umiditate pentru a modifica setările.

Pentru mai multe informații despre configurarea dispozitivului, pornirea terapiei sau modificarea setărilor, consultați ghidul de utilizare al dispozitivului.

Tip de apă recomandat (numai pentru Franța)

Următoarele tipuri de apă sunt recomandate pentru utilizarea în umidificator:

- Apă de robinet fiartă și răcită la temperatura camerei
- Apă distilată
- Apă îmbuteliată (cu un conținut redus de minerale).

Notă: Nu utilizați apă nesterilă demineralizată pentru uz casnic.

Nivelul de umiditate

Umidificatorul umezește aerul și este proiectat pentru a face terapia mai confortabilă. Dacă aveți nasul sau gura uscată, creșteți nivelul de umiditate. Dacă simțiți umiditate în mască, reduceți nivelul de umiditate.

Puteți seta nivelul de umiditate la Oprit sau între 1 și 8, unde 1 este cea mai mică valoare a umidității și 8 este cea mai ridicată valoare a umidității.

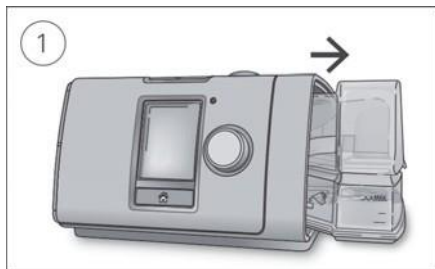


Pentru a regla nivelul de umiditate:

1. Intrați în secțiunea **My Options** (Opțiunile mele) și rotiți selectorul rotativ pentru a evidenția opțiunea **Humidity Level** (Nivel de umiditate) și apoi apăsați pe selector.
2. Rotiți selectorul pentru a regla nivelul de umiditate și apăsați pe selector pentru a salva modificarea.

Dacă aveți în continuare o senzație de nas uscat sau gură uscată sau simțiți umiditate în mască, luați în considerare utilizarea tuburilor de alimentare cu aer încălzite ClimateLineAir. ClimateLineAir împreună cu funcția de Climate Control oferă o terapie mai confortabilă.

Demontarea umidificatorului



1. Țineți umidificatorul din partea superioară și inferioară, apăsați ușor pe aceasta și trageți-o afară din aparat.
2. Deschideți umidificatorul și aruncați orice apă rămasă.

Curățare

Trebuie să curățați umidificatorul săptămânal, conform descrierilor.

1. Spălați umidificatorul în apă caldă, folosind un detergent delicat.

2. Clătiți bine umidificatorul și tubul de aer și lăsați-le să se usuce într-un loc ferit de lumina directă a soarelui și/sau de căldură.
3. Înainte de a reintroduce umidificatorul în dispozitiv, deschideți-l și umpleți-l cu apă distilată până la indicatorul de nivel maxim al apei.

Note:

- Goliți umidificatorul zilnic și ștergeți-l cu o lavetă curată, de unică folosință. Lăsați-l să se usuce într-un loc ferit de lumina directă a soarelui și/sau de căldură.
- Umidificatorul poate fi spălat într-o mașină de spălat vase la un ciclu delicat sau pentru obiecte din sticlă (numai pe raftul superior). Acesta nu trebuie spălat la temperaturi mai mari de 65 °C.

Verificare

Trebuie să verificați în mod regulat umidificatorul pentru eventuale deteriorări.

- Înlocuiți-o dacă prezintă scurgeri, fisuri sau pete sau dacă s-a înțepenit.
- Înlocuiți-o dacă garnitura este crăpată sau ruptă.
- Îndepărtați orice depuneri de pulbere albă utilizând o soluție din o parte oțet de uz casnic la 10 părți de apă.

Călătorii

Puteți lua dispozitivul AirSense 10cu dumneavoastră oriunde mergeți. Asigurați-vă că ați golit umidificatorul și împachetați-l separat în geanta de voiaj.

Călătoria cu avionul

Dispozitivul dumneavoastră AirSense 10 poate fi luat la bordul avionului, ca bagaj de mână. Dispozitivele medicale nu sunt luate în considerare pentru stabilirea limitei bagajului.

Când utilizați dispozitivul într-un avion:

- Asigurați-vă că umidificatorul este golit complet și introdus în aparat. Alternativ, montați la loc capacul lateral.
- Activați modul Avion.

ATENȚIE

Nu utilizați dispozitivul în avion dacă este prezentă apă în umidificator, deoarece există riscul de inhalare a apei în timpul turbulențelor.

Remediarea defecțiunilor

Dacă aveți probleme, consultați instrucțiunile de mai jos privind soluționarea problemelor. Dacă nu reușiți să rezolvați problema, contactați furnizorul de servicii medicale sau societatea ResMed. Nu încercați să deschideți dispozitivul.

Remediarea defecțiunilor generale

Problemă/cauză posibilă

Soluție

Am nasul uscat sau înfundat

Este posibil ca nivelul de umiditate să fie setat prea slab.

Reglați nivelul de umiditate.

Dacă aveți în dotarea aparatului tuburi de aer încălzite ClimateLineAir, consultați ghidul de utilizare ClimateLineAir.

Îmi ajung picături de apă în nas, în mască și în tuburile de aer

Este posibil ca nivelul de umiditate să fie setat prea ridicat.

Reglați nivelul de umiditate.

Dacă aveți în dotarea aparatului tuburi de aer încălzite ClimateLineAir, consultați ghidul de utilizare ClimateLineAir.

Gura îmi este foarte uscată și am o senzație de disconfort

Se poate pierde aer prin gură.

Creșteți nivelul de umiditate.

Este posibil să aveți nevoie de o curea pentru bărbie, pentru a vă menține gura închisă, sau de o mască completă pentru față.

Mesaje privind dispozitivul

Mesaj dispozitiv / cauză posibilă

Soluție

S-a detectat o scurgere masivă, verificați cuva de apă, garnitura tubului sau capacul lateral

Umidificatorul ar putea să nu fie asamblat corect.

Asigurați-vă că umidificatorul este introdus corect.

Este posibil ca garnitura umidificatorului să nu fie introdusă corect.

Deschideți umidificatorul și

asigurați-vă că garnitura este introdusă corect.

S-a detectat o scurgere masivă, conectați tuburile

Este posibil ca tuburile de aer să nu fie conectate corespunzător. Asigurați-vă că tuburile de aer sunt conectate ferm la ambele capete.

Este posibil ca masca să fie montată incorect.

Verificați dacă masca este montată corect. Consultați ghidul de utilizare a măștii pentru instrucțiunile de montare sau utilizați funcția de verificare a fixării măștii (Mask Fit), pentru a verifica fixarea și etanșeitatea măștii.

Defecțiuni sistem, consultați ghidul de utilizare, eroare 004

Este posibil ca dispozitivul să fi fost lăsat într-un mediu fierbinte.

Lăsați dispozitivul să se răcească înainte de reutilizare. Deconectați alimentarea electrică și apoi reporniți-o pentru a reporni dispozitivul.

Filtrul de aer poate fi înfundat.

Verificați filtrul de aer și înlocuiți-l dacă există blocaje. Deconectați alimentarea electrică și apoi reporniți-o pentru a reporni dispozitivul.

Tuburile de aer pot fi înfundate.

Verificați tuburile de aer și îndepărtați eventualele blocaje. Apăsăți selectorul rotativ pentru a șterge mesajul și apoi apăsați butonul de oprire/pornire (Start/Stop) pentru a reporni aparatul.

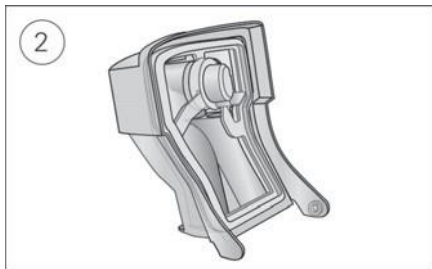
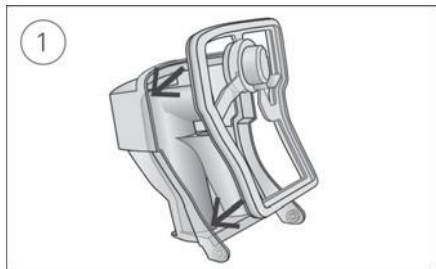
Poate exista apă în tubul de aer.

Goliți apa din tubul de aer. Deconectați alimentarea electrică și apoi reporniți-o pentru a reporni dispozitivul.

Reasamblarea pieselor

Unele părți ale dispozitivului dumneavoastră sunt proiectate pentru a fi scos cu ușurință și a evita deteriorarea pieselor sau a dispozitivului. Puteți să le reasamblați cu ușurință, conform descrierii de mai jos.

Pentru a introduce garnitura umidificatorului:



1. Introduceți garnitura în capac.
2. Apăsați în jos pe toate marginile garniturii de etanșare până când aceasta s-a fixat bine în locaș.

Pentru a monta la loc capacul umidificatorului:



1. Introduceți o parte a capacului în orificiul bazei.
2. Glisați cealaltă parte în jos pe margine până când se fixează pe poziție.

Avertismente generale și precauții

AVERTISMENT

- Feriți-vă de electrocutare. Nu scufundați dispozitivul, sursa de alimentare sau cablul de alimentare în apă. Dacă lichidele sunt vărsate în sau pe dispozitiv, deconectați dispozitivul și lăsați componentele să se usuce. Deconectați întotdeauna dispozitivul înainte de curățare și asigurați-vă că toate componentele sunt uscate înainte a-l conecta din nou.

ATENȚIE

- Nu așezați dispozitivul pe o parte, deoarece apa ar putea pătrunde în dispozitiv.
- Nu utilizați soluții de înălbire, clor, alcool sau soluții aromate, săpunuri hidratante sau antibacteriene sau uleiuri parfumate pentru a curăța dispozitivul, umidificatorul sau tubul de aer. Aceste soluții pot provoca deteriorarea sau pot afecta performanța umidificatorului și pot reduce durata de viață a produselor.
- Dacă utilizați umidificatorul, amplasați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană mai jos de nivelul capului dumneavoastră, pentru a preveni umplerea cu apă a măștii și a tubului de aer.
- Lăsați umidificatorul să se răcească timp de 10 minute înainte de manipulare, pentru a permite răcirea apei și pentru a vă asigura că acesta nu este prea fierbinte pentru a o atinge.
- Asigurați-vă că ați golit umidificatorul înainte de a transporta dispozitivul.

Specificații tehnice

Unitățile sunt exprimate în cm H₂O și hPa. 1 cm H₂O este egal cu 0,98 hPa.

Condiții de mediu

Temperatură de funcționare:

+5°C - +35°C

Notă: Debitul de aer pentru respirație produs de acest dispozitiv de terapie poate fi mai mare decât temperatura încăperii. În condiții extreme de temperatură ambiantă (40 °C), dispozitivul rămâne în siguranță.

Umiditate de funcționare:

Umiditate relativă de 10-95%, fără condens

Altitudine de funcționare:

De la nivelul mării până la 2.591 m; interval de presiune a aerului de la 1013 hPa la 738 hPa

Temperatură de depozitare și de transport:

-20°C - +60°C

Umiditate de depozitare și de transport:

Umiditate relativă de 5-95%, fără condens

Dispozitiv fizic și umidificator

Dimensiuni (Î x L x D):

116 mm x 255 mm x 150 mm

Ieșire aer (conform normei ISO 5356-1:2004):

22 mm

Greutate (dispozitiv și umidificator lavabil):

1248 g

Structura carcasei:

Material termoplastic ignifug

Volum de apă:

Până la linia maximă de umplere 380 mL

Materialul umidificatorului lavabil:

Plastic turnat prin injecție, oțel inoxidabil și garnitură de silicon

Temperatură

Placă maximă încălzitor:

68°C

Valoare limită:

74°C

Temperatura maximă a gazului:

≥41°C

Performanța umidificatorului

Următoarele setări au fost testate la o temperatură ambiantă de 71,6°F (22°C):













Presiune mască cm H ₂ O (hPa)	Capacitate RH % Setare 4	Capacitate RH % Setare 8	Sistem nominal Setare 4	Capacitate AH ¹ , BTPS ² Setare 8
3	85	100	6	>10
4	85	100	6	>10
10	85	100	6	>10
20	85	90	6	>10
25	85	80	6	>10

¹ AH - Umiditate absolută în mg/L

² BTPS - Presiune saturată la temperatura corpului

Simboluri

Pe produs sau pachet pot apărea următoarele simboluri:

 Atenție, consultați documentele însoțitoare.  Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. 
Producător.  Reprezentant european autorizat.  Cod lot.  Nr. catalog.  Număr de serie. **IP22** Protejat împotriva obiectelor de dimensiuni mici și împotriva scurgerii apei la înclinări până la 15 grade față de orientarea specificată.  Limită de umiditate.  Limită de temperatură.  Nivelul maxim al apei.  Folosiți numai apă distilată.  Directiva europeană RoHS.  Logo 1 de control al poluării în China.  Logo 2 de control al poluării în China.  Altitudine de funcționare.

Garanția limitată

Consultați ghidul de utilizare al dispozitivului dumneavoastră.



ResMed Ltd
1 Elizabeth Macarthur Drive
Bella Vista NSW 2153 Australia

DISTRIBUIT DE

ResMed Corp, 9001, Spectrum Center Boulevard, San Diego, CA, 92123, SUA
CE REP ResMed (UK) Ltd, 96 Jubilee Ave, Milton Park, Abingdon, Oxfordshire, OX14 4RW, UK

Pentru alte locații ResMed din lume, vizitați site-ul www.resmed.com. Pentru informații privind brevetul, vizitați www.resmed.com/ip.
AirSense, AirCurve, HumidAir, ClimateLine și SlimLine sunt mărci ale ResMed Ltd. AutoSet, SlimLine și ClimateLine sunt înregistrate la Biroul American de brevete și mărci. © 2014 ResMed Ltd. 378145/1 2014-07



ResMed.com



378145